

MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE
Anno Accademico 2016-2017
Il semestre (13 febbraio - 12 maggio 2017)

INSEGNAMENTO	GRUPPO	DOCENTI	A	Curr.	Alt.	CFU	M	LUNEDI	Aula	MARTEDI	Aula	MERCOLEDI	Aula	GIOVEDI	Aula	VENERDI	Aula
CULTURA ARABA I		Osti-	I			9				16.30-18.30	T8	16.30-18.30	T8			16.30-18.30	T6
CULTURA FRANCESE I		Sparvoli-Morgante	I			9		12.30-14.30	T2			16.30-18.30	T1	10.30-12.30	T2		
CULTURA GIAPPONESE I		Sica	I			9		16.30-18.30	T8			16.30-18.30	T13	16.30-18.30	T8		
CULTURA INDIANA I		Angelillo-	I			9		12.30-14.30	T1	14.30-16.30	T2	12.30-14.30	T1				
CULTURA ITALIANA PER STRANIERI I		Novelli	I	STRA		9				12.30-14.30	P1	10.30-12.30	P1	10.30-12.30	P1		
LINGUA ARABA I		Biagi	I			9				14.30-16.30	P4						
LINGUA CINESE I		Bulfony	I			9		12.30-14.30	T11	10.30-12.30	P4			12.30-14.30	T11		
LINGUA GIAPPONESE I		Dalla Chiesa	I			9										12.30-14.30	T11
LINGUA GIAPPONESE I - Seminario		Dalla Chiesa	I			9								10.30-12.30	T10		
LINGUA HINDI I		Angelillo	I			9				16.30-18.30	T2						
LINGUA INGLESE I	A-K	Paganoni	I			9								12.30-14.30	T10		
LINGUA INGLESE I	L-Z		I			9				8.30-10.30	P4						
LINGUA ITALIANA PER STRANIERI I		Groppaldi	I	STRA		9										14.30-16.30	T3
LINGUA RUSSA I		Cotta Ramusino	I			9		10.30-12.30	T11			12.30-14.30	P4				
LINGUA SPAGNOLA I		Calvi	I			9				8.30-10.30	T11	8.30-10.30	P4				
LINGUA TEDESCA I		Brambilla-	I			9		8.30-10.30	T10							14.30-16.30	T10
LINGUISTICA ITALIANA	A-G	Sergio	I	AIM-ALI		6				10.30-12.30	T11	10.30-12.30	T11				
LINGUISTICA ITALIANA	H-P		I	AIM-ALI		6						12.30-14.30	T10	14.30-16.30	T10		
LINGUISTICA ITALIANA	Q-Z		I	AIM-ALI		6						14.30-16.30	T11			14.30-16.30	T11
ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE	A-K		I	AIM-ALI	1	9		14.30-16.30	P4			14.30-16.30	P4	16.30-18.30	T11		
SOCIOLOGIA DEI PROCESSI CULTURALI	A-K		I		2	6				16.30-18.30	P4					10.30-12.30	T11
ANTROPOLOGIA CULTURALE		Allivio-	II	ALI/STRA	5/8	9						12.30-14.30	T13	12.30-14.30	T13	10.30-12.30	T13
CULTURA ARABA I		Osti-	II	AIM-ALI		9				16.30-18.30	T8	16.30-18.30	T8			16.30-18.30	T6
CULTURA ARABA II			II	AIM-ALI		9				16.30-18.30	T8	16.30-18.30	T8			12.30-14.30	T5
CULTURA FRANCESE I		Sparvoli-Morgante	II	AIM-ALI		9		12.30-14.30	T2			16.30-18.30	T1	10.30-12.30	T2		
CULTURA FRANCESE II		Morgante	II	AIM-ALI		9		14.30-16.30	T2	14.30-16.30	P11	14.30-16.30	T1				
CULTURA GIAPPONESE I		Sica	II	AIM-ALI		9		16.30-18.30	T8			16.30-18.30	T13	16.30-18.30	T8		
CULTURA GIAPPONESE II		Sica	II	AIM-ALI		9		14.30-16.30	T8			14.30-16.30	T13	14.30-16.30	T8		
CULTURA INDIANA I		Angelillo-	II	AIM-ALI		9		12.30-14.30	T1	14.30-16.30	T2	12.30-14.30	T1				
CULTURA INDIANA II		Angelillo-	II	AIM-ALI		9		12.30-14.30	T1	14.30-16.30	T2	12.30-14.30	T1				
CULTURA INGLESE II		Vallorani-Caponi	II	AIM-ALI		9				16.30-18.30	T7	10.30-12.30	T7	16.30-18.30	T7		
CULTURA ITALIANA PER STRANIERI II			II	STRA	6	6				16.30-18.30	T3	16.30-18.30	P1				
CULTURA SPAGNOLA II		Hernan-Gomez	II	AIM-ALI		9				14.30-16.30	T6	10.30-12.30	T6	10.30-12.30	T5		
GEOGRAFIA POLITICA ED ECONOMICA		Rinauro	II	AIM-STRA	4/8	9						14.30-16.30	T10	14.30-16.30	P4	12.30-14.30	T10
LINGUA ARABA II			II			9										14.30-16.30	T5
LINGUA CINESE II		Bulfony	II			9		10.30-12.30	T9	12.30-14.30	T10					14.30-16.30	T9
LINGUA FRANCESE II		Molinari	II			9				10.30-12.30	T8						
LINGUA GIAPPONESE II		Dalla Chiesa	II			9		12.30-14.30	T10								
LINGUA HINDI II		Pintus	II			9				10.30-12.30	P11			12.30-14.30	T1		

MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE
Anno Accademico 2016-2017
Il semestre (13 febbraio - 12 maggio 2017)

INSEGNAMENTO	GRUPPO	DOCENTI	A	Curr.	Alt.	CFU	M	LUNEDI	Aula	MARTEDI	Aula	MERCOLEDI	Aula	GIOVEDI	Aula	VENERDI	Aula
LINGUA INGLESE II	A-K		II			9		10.30-12.30	P4								
LINGUA INGLESE II	L-Z		II			9		12.30-14.30	P4								
LINGUA ITALIANA PER STRANIERI II			II	STRA		9						10.30-12.30	T3	10.30-12.30	T4		
LINGUA RUSSA II		Fasolini-	II			9		16.30-18.30	T9					10.30-12.30	T9		
LINGUA SPAGNOLA II			II			9		14.30-16.30	T9								
LINGUA TEDESCA II		Mollica-	II			9				14.30-16.30	T10			14.30-16.30	T11		
LINGUISTICA ITALIANA	A-G	Sergio	II	STRA	6	6				10.30-12.30	T11	10.30-12.30	T11				
LINGUISTICA ITALIANA	H-P		II	STRA	6	6						12.30-14.30	T10	14.30-16.30	T10		
LINGUISTICA ITALIANA	Q-Z		II	STRA	6	6						14.30-16.30	T11			14.30-16.30	T11
POLITICA ECONOMICA INTERNAZIONALE			II	AIM	3	9		8.30-10.30	T9			8.30-10.30	T9			8.30-10.30	T9
SOCIOLOGIA DELLE RELAZIONI INTERCULTURALI			II	AIM	4	9				12.30-14.30	P4	12.30-14.30	T9	12.30-14.30	T9		
STORIA ECONOMICA		Garruccio	II	ALI		9						8.30-10.30	T10	8.30-10.30	T10	8.30-10.30	T10
STORIA ECONOMICA		Garruccio	II	STRA	7	9						8.30-10.30	T10	8.30-10.30	T10	8.30-10.30	T10
CULTURA ARABA I		Osti-	III	STRA		9				16.30-18.30	T8	16.30-18.30	T8			16.30-18.30	T6
CULTURA ARABA II			III			9				16.30-18.30	T8	16.30-18.30	T8			12.30-14.30	T5
CULTURA FRANCESE I		Sparvoli-Morgante	III	STRA		9		12.30-14.30	T2			16.30-18.30	T1	10.30-12.30	T2		
CULTURA FRANCESE II		Morgante	III			9		14.30-16.30	T2	14.30-16.30	P11	14.30-16.30	T1				
CULTURA GIAPPONESE I		Sica	III	STRA		9		16.30-18.30	T8			16.30-18.30	T13	16.30-18.30	T8		
CULTURA GIAPPONESE II		Sica	III			9		14.30-16.30	T8			14.30-16.30	T13	14.30-16.30	T8		
CULTURA INDIANA I		Angelillo-	III	STRA		9		12.30-14.30	T1	14.30-16.30	T2	12.30-14.30	T1				
CULTURA INDIANA II		Angelillo-	III			9		12.30-14.30	T1	14.30-16.30	T2	12.30-14.30	T1				
CULTURA INGLESE II		Vallorani-Caponi	III			9				16.30-18.30	T7	10.30-12.30	T7	16.30-18.30	T7		
CULTURA SPAGNOLA II		Hernan-Gomez	III			9				14.30-16.30	T6	10.30-12.30	T6	10.30-12.30	T5		
DIRITTO INTERNAZIONALE PRIVATO FAMIGLIA E PERSONE		Sandrini	III	AIM	10	6						8.30-10.30	T11			8.30-10.30	T11
LINGUA ARABA II			III	STRA		9										14.30-16.30	T5
LINGUA ARABA III		Osti	III			9										14.30-16.30	T6
LINGUA CINESE II		Bulfony	III	STRA		9		10.30-12.30	T9	12.30-14.30	T10					14.30-16.30	T9
LINGUA CINESE III		Bulfony	III			9						12.30-14.30	T8	14.30-16.30	T9	12.30-14.30	T8
LINGUA FRANCESE II		Molinari	III	STRA		9				10.30-12.30	T8						
LINGUA GIAPPONESE II		Dalla Chiesa	III	STRA		9		12.30-14.30	T10								
LINGUA GIAPPONESE III		Dalla Chiesa	III			9		10.30-12.30	T8								
LINGUA HINDI II		Pintus	III	STRA		9				10.30-12.30	P11			12.30-14.30	T1		
LINGUA HINDI III			III			9				12.30-14.30	P11			12.30-14.30	P11		
LINGUA INGLESE II	A-K		III	STRA		9		10.30-12.30	P4								
LINGUA INGLESE II	L-Z		III	STRA		9		12.30-14.30	P4								
LINGUA INGLESE III	A-K	Heaney	III			9				8.30-10.30	T10						
LINGUA INGLESE III	L-Z	Heaney	III			9				10.30-12.30	T10						
LINGUA ITALIANA PER STRANIERI III			III	STRA		9						8.30-10.30	T3	8.30-10.30	T4		
LINGUA RUSSA II		Fasolini-	III	STRA		9		16.30-18.30	T9					10.30-12.30	T9		

MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE
Anno Accademico 2016-2017
Il semestre (13 febbraio - 12 maggio 2017)

INSEGNAMENTO	GRUPPO	DOCENTI	A	Curr.	Alt.	CFU	M	LUNEDI	Aula	MARTEDI	Aula	MERCOLEDI	Aula	GIOVEDI	Aula	VENERDI	Aula
LINGUA RUSSA III		Goletiani-Poutsileva	III			9		16.30-18.30	T6	12.30-14.30	T6						
LINGUA SPAGNOLA II			III	STRA		9		14.30-16.30	T9								
LINGUA SPAGNOLA III		Mapelli	III			9				8.30-10.30	T9						
LINGUA TEDESCA II		Mollica-	III	STRA		9				14.30-16.30	T10			14.30-16.30	T11		
LINGUA TEDESCA III		Brambilla-	III			9		12.30-14.30	T8							10.30-12.30	T9
STORIA DELLA GRAN BRETAGNA E DEL COMMONWEALTH		Bruti Liberati	III	AIM-ALI	9	6						12.30-14.30	P3	12.30-14.30	T8		
STORIA DELLA SPAGNA E DELL'AMERICA LATINA		Benzoni	III	AIM-ALI	9	6		12.30-14.30	T6					14.30-16.30	T5		
STORIA DELL'EUROPA CONTEMPORANEA		Cassamagnaghi	III	AIM-ALI	9	6		10.30-12.30	P3	14.30-16.30	T8						
STORIA E ISTITUZIONI DEI PAESI ISLAMICI *		Giunchi	III	AIM-ALI	9	6	SPES					16.30-18.30	C	12.30-14.30	C	12.30-14.30	C
STORIA E ISTITUZIONI DELL'AFRICA **		Fiamingo	III	AIM-ALI	9	6	SPES					14.30-16.30	C	14.30-16.30	C	14.30-16.30	C
STORIA E ISTITUZIONI DELL'ASIA		Montessoro	III	AIM-ALI	9	6		10.30-12.30	T6							10.30-12.30	T6
Esercitazioni																	
LINGUA CINESE I		Wang	I					16.30-18.30	P2	12.30-14.30	P7						
LINGUA FRANCESE I - Non principianti		Taupin	I									8.30-10.30	T5			12.30-14.30	T4
LINGUA FRANCESE I - Non principianti (DFP Tour)		Taupin	I											12.30-14.30	P2		
LINGUA FRANCESE I - Principianti		Di Pasquale	I					8.30-10.30	T3					8.30-10.30	T5	8.30-10.30	T4
LINGUA FRANCESE I - Principianti (DFP B1)		Di Pasquale	I					10.30-12.30	T4								
LINGUA FRANCESE I		Lombardy	I					16.30-18.30	T1								
LINGUA GIAPPONESE I		Takechi	I							12.30-14.30	T9			8.30-10.30	T9		
LINGUA HINDI I		Mehta	I											14.30-16.30	P5		
LINGUA INGLESE I - Gruppo 1		Cavallaro	I					16.30-18.30	P1								
LINGUA INGLESE I - Gruppo 2		Cavallaro	I									12.30-14.30	T4				
LINGUA INGLESE I - Gruppo 3		Crotty	I													10.30-12.30	T5
LINGUA INGLESE I - Gruppo 4		Crotty	I					10.30-12.30	T5								
LINGUA INGLESE I - Gruppo 5		Crotty	I									8.30-10.30	P2				
LINGUA INGLESE I - Gruppo 6		Crotty	I									10.30-12.30	P2				
LINGUA INGLESE I		Rossini	I					10.30-12.30	T13								
LINGUA INGLESE I		Rossini	I					12.30-14.30	T13								
LINGUA ITALIANA PER STRANIERI I		Camaldo	I									16.30-18.30	T2			16.30-18.30	T1
LINGUA ITALIANA PER STRANIERI I		Luzzoli	I									14.30-16.30	T2	16.30-18.30	T5		
LINGUA RUSSA I - Gruppo 1		Bejenari	I							14.30-16.30	T13					12.30-14.30	T13
LINGUA RUSSA I - Gruppo 2		Bejenari	I							12.30-14.30	T13					12.30-14.30	T13
LINGUA RUSSA I - Gruppo 3		Bejenari	I							10.30-12.30	T13					14.30-16.30	T13
LINGUA SPAGNOLA I - Principianti	A-K	Romero	I							12.30-14.30	T5					12.30-14.30	P2
LINGUA SPAGNOLA I - Principianti	L-Z	Garrido	I							14.30-16.30	P2					8.30-10.30	P1
LINGUA TEDESCA I - Principianti		Deichsel	I					12.30-14.30	P2					10.30-12.30	T3	8.30-10.30	T3
LINGUA TEDESCA I - Avanzati		Bischoff	I							12.30-14.30	P3					12.30-14.30	P3
LINGUA TEDESCA I - Avanzati		Bischoff	I							14.30-16.30	P3	12.30-14.30	T6				
LINGUA CINESE II		Yan	II					14.30-16.30	T6	10.30-12.30	P5						

MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE
Anno Accademico 2016-2017
Il semestre (13 febbraio - 12 maggio 2017)

INSEGNAMENTO	GRUPPO	DOCENTI	A	Curr.	Alt.	CFU	M	LUNEDI	Aula	MARTEDI	Aula	MERCOLEDI	Aula	GIOVEDI	Aula	VENERDI	Aula
LINGUA FRANCESE II	A-K	Taupin	II									10.30-12.30	T13			14.30-16.30	T4
LINGUA FRANCESE II	L-Z	Taupin	II									10.30-12.30	T13	14.30-16.30	P2		
LINGUA FRANCESE II		Lombardy	II							8.30-10.30	T2					12.30-14.30	T2
LINGUA GIAPPONESE II		Yasuda	II							8.30-10.30	T8			10.30-12.30	T7		
LINGUA HINDI II		Mehta	II											16.30-18.30	P5		
LINGUA INGLESE II - Gruppo 1		Laing	II					16.30-18.30	T5								
LINGUA INGLESE II - Gruppo 2		Laing	II							10.30-12.30	T7						
LINGUA INGLESE II - Gruppo 3		Laing	II					14.30-16.30	T5								
LINGUA INGLESE II - Gruppo 4		Laing	II							12.30-14.30	T8						
LINGUA INGLESE II - Gruppo 5		Tositti	II													12.30-14.30	T7
LINGUA INGLESE II - Traduzione a vista 1		Tositti	II													10.30-12.30	T7
LINGUA INGLESE II - Traduzione a vista 2		Tositti	II													14.30-16.30	T7
LINGUA INGLESE II - Traduzione a vista 3		Tositti	II													16.30-18.30	T7
LINGUA ITALIANA PER STRANIERI II		Zaffaroni	II	STRA				14.30-16.30	P2					14.30-16.30	T3		
LINGUA RUSSA II - Gruppo 1 e 2		Bejenari	II					14.30-16.30	T7								
LINGUA SPAGNOLA II	A-F	Garrido	II							10.30-12.30	P2						
LINGUA SPAGNOLA II	G-O	Romero	II							8.30-10.30	T5					14.30-16.30	P2
LINGUA SPAGNOLA II	P-Z	Cestao	II							8.30-10.30	T6						
LINGUA TEDESCA II - Principianti		Deichsel	II											16.30-18.30	T3	10.30-12.30	P5
LINGUA TEDESCA II - Avanzati gruppo 1		Ruf	II					14.30-16.30	T4							14.30-16.30	P1
LINGUA TEDESCA II - Avanzati gruppo 2		Ruf	II					16.30-18.30	T4							12.30-14.30	T3
LINGUA CINESE II		Yan	III	STRA				14.30-16.30	T6	10.30-12.30	P5						
LINGUA FRANCESE II	A-K	Taupin	III	STRA								10.30-12.30	T13			14.30-16.30	T4
LINGUA FRANCESE II	L-Z	Taupin	III	STRA								10.30-12.30	T13	14.30-16.30	P2		
LINGUA FRANCESE II		Lombardy	III	STRA						8.30-10.30	T2					12.30-14.30	T2
LINGUA FRANCESE III - Résumé		Orlandi	III					8.30-10.30	T5					8.30-10.30	T7		
LINGUA FRANCESE III - Exposé oral	A-K	Lombardy	III							12.30-14.30	P5						
LINGUA FRANCESE III - Exposé oral	L-Z	Lombardy	III													14.30-16.30	T1
LINGUA GIAPPONESE II		Yasuda	III	STRA						8.30-10.30	T8			10.30-12.30	T7		
LINGUA GIAPPONESE III		Yasuda	III							10.30-12.30	T3			8.30-10.30	T3		
LINGUA HINDI II		Mehta	III	STRA										16.30-18.30	P5		
LINGUA HINDI III		Mehta	III													14.30-16.30	P5
LINGUA INGLESE II - Gruppo 1		Laing	III	STRA				16.30-18.30	T5								
LINGUA INGLESE II - Gruppo 2		Laing	III	STRA						10.30-12.30	T7						
LINGUA INGLESE II - Gruppo 3		Laing	III	STRA				14.30-16.30	T5								
LINGUA INGLESE II - Gruppo 4		Laing	III	STRA						12.30-14.30	T8						
LINGUA INGLESE II - Gruppo 5		Tositti	III	STRA												12.30-14.30	T7
LINGUA INGLESE II - Traduzione a vista 1		Tositti	III	STRA												10.30-12.30	T7
LINGUA INGLESE II - Traduzione a vista 2		Tositti	III	STRA												14.30-16.30	T7

MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE
Anno Accademico 2016-2017
Il semestre (13 febbraio - 12 maggio 2017)

INSEGNAMENTO	GRUPPO	DOCENTI	A	Curr.	Alt.	CFU	M	LUNEDI	Aula	MARTEDI	Aula	MERCOLEDI	Aula	GIOVEDI	Aula	VENERDI	Aula
LINGUA INGLESE II - Traduzione a vista 3		Tositti	III	STRA												16.30-18.30	T7
LINGUA INGLESE III - Gruppo 1		Crotty	III					8.30-10.30	T4							8.30-10.30	T5
LINGUA INGLESE III - Gruppo 2		Poore	III											14.30-16.30	T7	12.30-14.30	T6
LINGUA INGLESE III - Gruppo 3		Poore	III											12.30-14.30	T5	10.30-12.30	T8
LINGUA INGLESE III - Gruppo 4		Allen	III							14.30-16.30	T7	14.30-16.30	P1				
LINGUA INGLESE III - Gruppo 5		Allen	III							12.30-14.30	T7	12.30-14.30	P1				
LINGUA INGLESE III - Mini presentation 1		Rossini	III					14.30-16.30	T13								
LINGUA INGLESE III - Mini presentation 2		Rossini	III					16.30-18.30	T13								
LINGUA ITALIANA PER STRANIERI III		Valentini	III	STRA				16.30-18.30	T3	8.30-10.30	P1						
LINGUA RUSSA II - Gruppo 1 e 2		Bejenari	III	STRA				14.30-16.30	T7								
LINGUA RUSSA III - Gruppo 1		Bejenari	III					10.30-12.30	T7					14.30-16.30	P1		
LINGUA RUSSA III - Gruppo 2		Bejenari	III					12.30-14.30	T7					16.30-18.30	P1		
LINGUA SPAGNOLA II	A-F	Garrido	III	STRA						10.30-12.30	P2						
LINGUA SPAGNOLA II	G-O	Romero	III	STRA						8.30-10.30	T5					14.30-16.30	P2
LINGUA SPAGNOLA II	P-Z	Cestao	III	STRA						8.30-10.30	T6						
LINGUA SPAGNOLA III	A-K	Romero	III													10.30-12.30	P2
LINGUA SPAGNOLA III	L-Z	Garrido	III							12.30-14.30	P2					12.30-14.30	P1
LINGUA TEDESCA II - Principianti		Deichsel	III	STRA										16.30-18.30	T3	10.30-12.30	P5
LINGUA TEDESCA II - Avanzati gruppo 1		Ruf	III	STRA				14.30-16.30	T4							14.30-16.30	P1
LINGUA TEDESCA II - Avanzati gruppo 2		Ruf	III	STRA				16.30-18.30	T4							12.30-14.30	T3
LINGUA TEDESCA III		Andressohn	III											14.30-16.30	T4	8.30-10.30	T6
LINGUA TEDESCA III		Andressohn	III									14.30-16.30	P2	12.30-14.30	T6		

* Il corso inizierà il 9 gennaio e terminerà il 18 marzo 2017

** Il corso inizierà il 3 aprile e terminerà il 24 giugno 2017

Legenda

A: anno; **Curr:** curriculum; **Alt:** alternativa (insegnamenti in alternativa tra loro, contrassegnati dallo stesso numero - nel caso di insegnamenti presenti in entrambi i curricula, il primo numero si riferisce al primo curriculum indicato); **CFU:** crediti; **M:** mutuaione (insegnamenti mutuati da Scienze Politiche, Economiche e Sociali -SPES- o da Studi Umanistici -SU); **Aule:** le aule esterne sono contrassegnate con C (Via Conservatorio), FdP (Via Festa del Perdono), M (Via Mercalli), N (Via Noto), PSA (Piazza S. Alessandro), SA (Via S. Antonio 5)

Avvertenze

L'orario potrà subire **variazioni** e **integrazioni**. Si ricorda che la scansione in gruppi alfabetici degli insegnamenti deve essere rispettata. Se per motivi di sovrapposizioni di orario o per comprovate ragioni di forza maggiore, lo studente viene a trovarsi nell'impossibilità di frequentare il corso a lui destinato, secondo la suddivisione per cognomi, può ottenere il trasferimento presentando una richiesta scritta in primo luogo al docente di cui si lascia il corso e poi al docente accogliente. Qualunque richiesta in merito ad eventuali spostamenti deve essere motivata da ragioni verificabili e legate alla frequenza. Le suddette richieste devono essere presentate ai rispettivi docenti entro e non oltre il **14 ottobre 2016**, per i corsi del primo semestre e annuali, e il **3 marzo 2017**, per i corsi del secondo semestre. Si consiglia quindi di controllare gli orari di entrambi i semestri per verificare l'esistenza di eventuali sovrapposizioni